

# پرتوی بر اهواز کهن از خلال متون ساسانی و اسلامی و حدسی در باب مکان راماردشیر ساسانی

\* تاریخ پذیرش ۱۴۰۱/۱۱/۲۵

\* تاریخ دریافت ۱۴۰۱/۵/۱۸

نوع مقاله: پژوهشی

روح الله مجتبه‌هزاده<sup>۱</sup>

۱. استادیار گروه معماری، دانشگاه شهید چمران اهواز، اهواز، ایران.

## چکیده

در برایه سرآغازهای شکل‌گیری شهر اهواز بسیار کم می‌دانیم، هرچند بنیان شهری در این ناحیه را تا روزگار عیلامیان تخمین می‌زنند، کهن‌ترین روایات تاریخی و شواهد باستان‌شناختی در باب این شهر از روزگار اشکانیان و ساسانیان فراتر نمی‌رسد. آن‌گونه که از متون دوره ساسانی، چون شهرستان‌های ایرانشهر، و انبویه تاریخ‌نامه‌های دوره اسلامی برمی‌آید در این زمان شهری به نام هرمزاردشیر توسط اردشیر بابakan یا نوئه او هرمزاردشیر ایران در این ناحیه بنا شده. بنابراین به روایات غالب، این شهر، چون سیاری از شهرهای ایران پیش از اسلام، ساختاری دویختی (مردمی و حکومتی) داشته که پخش مردمی هوجستان‌واجار و بخش حکومتی هرمزاردشیر نامیده می‌شده است. با ظهور اسلام شهر حکومتی از بین رفته و شهر مردمی با تعریف با عنوان سوق اهواز ادامه حیات داده است. اما این روایات خود خالی از ابهام و اشتبکی نیست. در این مقاله سعی شده است با استفاده از روش تحقیق تاریخی تگاهی موسکافانه‌تر به روایات بنیادگذاری اهواز اندیخته شود و با تحلیل و مقایسه این روایات تبیین روش‌تری از چند و چون این شهر کمتر شناخته ایرانی به دست داده شود، چنین تبیینی علاوه بر رفع ابهام و اشتبکی روایات می‌تواند پشتاوه خوبی برای جست‌وجوهای تاریخی و هویتی و مطالعات میانی در باب اهواز امروزی، بهمراه تاریخ شهرسازی ایران، باشد. تنتیجه این تحقیق بیانگر روایتی نواز شکل‌گیری اهواز در روزگار ساسانیان است که اندکی با آنچه تاکنون نقل شده تفاوت دارد، اما همان‌هم می‌تواند جمع مناسب‌تری میان روایات متفاوت و گاه متنافق نقل شده در باب این شهر به دست داده و هم فرضیه‌ای تازه در باب مکان راماردشیر یا رامش‌اردشیر، یکی از تخلیصین شهرهای بنیادشده از سوی اردشیر بابakan، بیافربند. براساس این تحقیق، هرمزاردشیر و هوجستان‌واجار در قع نام یک مکان است که همان هسته‌های مردمی شهر اهواز پیش از اسلام بوده و پس از اسلام با نام سوق اهواز به حیات خود ادامه داده است. در مقابل هسته‌های حکومتی و تخلیصین اقدام شهرسازی ساسانیان در این ناحیه راماردشیر یا رامش‌اردشیر بوده که به ظهور اسلام از بین رفته و آشتبکی متون بجزایری و تاریخی دوره اسلامی در ذکر مکان آن اختلال از همنین تحقیق ناشی شده است. واگان کلیدی: اهواز، ساسانی، هرمزشیر، هوجستان‌واجار، راماردشیر.

## Shedding Light on the Old Ahvaz through Sassanid and Islamic Texts and a Conjecture about the Location of Sassanid City of Ram Ardashir

Rouhollah Mojtabahedzadeh<sup>۲</sup>

2. Assistant Professor, Department of Architecture, Shahid Chamran University of Ahvaz, Ahvaz, Iran.

### Abstract

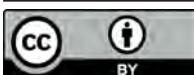
There is very little information about the beginnings of Ahvaz. Although the establishment of an urban settlement in this area is speculated as from the Elamite period onwards, the oldest historical and archeological evidence about this city does not go beyond the Sassanid or Parthian era. According to the Sassanid texts, such as the *Sahrestānīhā Ḫārīshir* (The Provincial Capitals of Iran), and a large number of Islamic chronicles, at this time, a city called "Hormuz Ardashir" was built by Ardashir Babakan or his grandson Hormuz Ardashir in this area. According to narratives, like many pre-Islamic Iranian cities, this city had a bifurcated structure - the civil and the administrative sections which were called Hujistan Vajar and the Hormuz Ardashir respectively. With the advent of Islam, the administrative section disappeared but the civil section remained with the Arbicized name of "Suq-al-Ahvaz", although the narration is not without ambiguity and confusion. This article, to obtain a more accurate picture of these narrations and consequently the old Ahvaz, seeks to take a closer look at the founding narrations of Ahvaz using historical research method and by analyzing and comparing these narrations. In addition to removing the above-mentioned ambiguity and confusion, such a study can provide good support for research on history identity and field studies on the current Ahvaz, as one of the legacies of Iran's urban planning history. The results provide a new narrative on the formation of Ahvaz during the Sassanid era, which is slightly different from previous accounts. At the same time, it can provide a more appropriate combination of different and sometimes contradictory narrations about this city. Furthermore, it can offer a new hypothesis about the location of Ram Ardashir or Ramesh Ardashir, one of the first cities founded by Ardashir Babakan. According to this research, Hormuz Ardashir and Hujistan Vajar are both names of the same place, i.e. the civil section of the Sassanid city, which continued to exist even after the advent of Islam by becoming "Suq-al-Ahvaz". On the other hand, the administrative section and the first Sassanid city in this area was Ram Ardashir or Ramesh Ardashir, which disappeared in the Islamic era; a fact that probably led to the confusion of the geographical and historical texts of the Islamic era about its location.

Keywords: Ahvaz, Sasanid Era, Hormuz Ardashir, Hujistan Vajar, Ram Ardashir.

- Corresponding Author Email Address: r.mojtabahed@scu.ac.ir.

<https://doi.org/10.48308/irhj.2023.103331>

<http://dori.net/dor/20.1001.1.20087357.1402.16.1.9.5>



Copyright: © 2023 by the authors. Submitted for possible open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

## مقدمه

تاریخ ایجاد و توسعه اهواز کهن تاریخی سراسر ابهام است؛ نه چون شوش کاوش‌های باستان‌شناختی دقیقی در باب این شهر صورت گرفته و نه چون اصفهان دارای تاریخ‌نامه‌هایی است که بتواند پیشینه‌اش را با دقت نسبی روشن سازد. حتی در پرونده ثبتی شهر کهن اهواز نیز جز ذکر نام و زمان و مکان اثر که عبارت‌اند از: «خرابه‌های شهر قدیم هرمزدارشیر، خوزستان (اهواز)، ساسانیان» اطلاعات درخور دیگری نیامده است.<sup>۱</sup> این اطلاعات اندک هم بیش از آنکه حاصل کاوشی نظاممند در گذشته باستانی شهر باشد، مرهون داده‌های پراکنده‌ای است که به‌واسطه محدودی متون سلوکی و پهلوی، انبوی متون دوران اسلامی و برخی اسناد اوایل دوره معاصر می‌دانیم. همین دانسته‌هاست که آگاهی اندک ما از اهواز کهن را در مقطع آغاز ساسانی تا اواسط دوران اسلامی ممکن می‌سازد. براساس متون مذکور، می‌دانیم از روزگار عیلامیان و هخامنشیان در این ناحیه شهری بوده که اردشیر، بنیان‌گذار سلسله ساسانی، با تصرف آن به ایجاد ساختاری جدید مشتمل بر دو شهر، یکی شهر حکومتی و شاهانه و دیگری شهر مردمی، در آن همت می‌گمارد. آن‌گونه که از مقایسه با سایر اقدامات شهرسازی عصر ساسانی، از جمله شهرهای بنیادشده یا توسعه‌یافته توسط اردشیر چون استخر و گور و مدائی<sup>۲</sup> و حتی گزارش‌های موجود از برخی شهرهای پیش از ساسانی برمی‌آید، این شیوه توسعه شهری، یعنی بنای شهری دو هسته‌ای، نوعی شیوه رایج در معماری و شهرسازی ایران پیش از اسلام بوده است.<sup>۳</sup> برای مثال ایزودور خاراکسی<sup>۴</sup> در ایستگاه‌های پارتی، از قدیمی‌ترین متون مکتوب جغرافیای ایران باستان، از آدرایانا<sup>۵</sup> به عنوان منطقه مسکونی شاهانه کسانی که در اکباتان حکمرانی می‌کردن، یاد می‌کند<sup>۶</sup>. در باب اهواز، چنانکه در بسیاری از منابع اولیه آمده که در ادامه این تحقیق مفصل‌ببررسی خواهد شد، شهر شاهانه را «هرمزادرشیر» و شهر مردمی را «هوجستان و اجار» می‌نامیدند، اما گزارش‌های تاریخی و جغرافیایی دوره اسلامی در این

۱. برای اطلاع می‌توان به پرونده ثبتی «خرابه‌های قدیم شهر هرمزادرشیر» مراجعه کرد که در تاریخ ۱۳۱۰/۶/۲۴ با شماره ۴۳ در فهرست آثار ملی غیرمنقول ایران ثبت گردیده و اکنون نیز با همین شماره در فهرست آثار ملی وزارت میراث فرهنگی در دسترس است.

۲. بنگرید به: حسن کربیان، «هویت کالبدی و بصری شهرهای ساسانیان»، مجموعه مقالات سومین کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران، به کوشش دکتر باقر آیت‌الله‌زاده شیرازی، ج ۵ (تهران: سازمان میراث فرهنگی و گردشگری، ۱۳۸۶)، ص ۶۰-۵۹.

۳. دیتریش هوف، در بررسی اجمالی پایتخت‌های ایران، پیشینه شهرهای دوهسته‌ای را که در آنها کاخی با استحکامات لازم هسته سکونتی شاهانه و پیرامون آن شهری مستحکم با بارو یا خندق هسته دوم را شکل می‌داد، به دوره مادها بارزی گرداند. او در این مقاله با بررسی بقاوی‌ای باستان‌شناختی شهرهای ایرانی از دوره ماد تا ساسانی «دو قطبی بودن محل اقامت دولتمردان و شهر مسکونی مردم عادی» را از مشخصات کلی شهرهای ایرانی می‌شمرد که در دوره ساسانی تکوین نهایی خود را پشت سر گذاشت (دیتریش هوف، «نظری اجمالی به پایتخت‌های ایران از آغاز تا ظهور اسلام»، پایتخت‌های ایران، به کوشش محمدیوسف کیانی (تهران: سازمان میراث فرهنگی، ۱۳۷۴)، ص ۳۳).

4. Isidore of Charax (around 1 BC-1 AD)

5. Adrapana

۶. ایزودور خاراکسی، ایستگاه‌های پارتی، ترجمه فیروز حسن عزیز (تهران: انتشارات گنجینه هنر، ۱۳۹۰)، ص ۱۷.

باب خالی از ابهام نیست<sup>۱</sup>، تا جایی که حتی نامگذاری و سرنوشت این دو نوع شهر نیز در روایات این متون تا حد زیادی متنوع، و بل آشفته، است. پاول شوارتز<sup>۲</sup>، ایرانشنناس آلمانی، تنوع توضیحات منابع را در این باب تلاشی برای منطقی کردن نام عام هرمشیر می‌داند.<sup>۳</sup>

در چنین شرایطی شاید اولین گام برای پژوهش درباره ساختار شهری اهواز کهن تأمل بر همین روایات متفاوت و متنوع و تلاش برای رسیدن به روایتی، تا حد امکان، واحد از دل آنها باشد. مسیر چنین جستجویی ناچار از بررسی و مقایسه تفصیلی نشانه‌ها و اشاره‌های موجود در متون خواهد گذشت. از این رو، در مقاله حاضر تلاش خواهیم کرد با کاویدن کهن‌ترین روایات تاریخی در باب اهواز، که در متون ساسانی و اسلامی به چشم می‌خورد، پرتوی تازه بر سیمای این شهر بیفکنیم. چنین مطالعه‌ای علاوه بر رفع آشتنگی فوق الذکر می‌تواند پشتونه خوبی برای پژوهش‌های تاریخی و هویتی و مطالعات میدانی در باب این کهن‌شهر کمتر شناخته فراهم آورد.

مطالعه در باب پیشینه تاریخی اهواز کهن سابقه چندانی ندارد. مشهورترین نمونه چنین مطالعاتی را می‌توان در مدخل «اهواز» در دایره المعارف‌های گوناگون جست‌وجو کرد. نوشتاری کوتاه در باب تاریخ اهواز ذیل مدخل این شهر در دایره المعارف ایرانیکا<sup>۴</sup> و مقاله‌ای مفصل‌تر ذیل مدخل «الاهواز» در دایره المعارف اسلام<sup>۵</sup> از این دست مطالعات است. نمونه‌های مشابهی را نیز می‌توان در دایره المعارف‌های فارسی چون مدخل «اهواز» در دایره المعارف بزرگ اسلامی سراغ گرفت<sup>۶</sup>. مطالعات شهری در باب «اهواز کهن» نیز اندک است و پژوهش‌هایی که تاکنون در این زمینه صورت گرفته بیشتر مقدمه‌ای برای مطالعه در باب اهواز معاصر بوده است. از جمله چنین مطالعاتی می‌توان به مقالات «اوکسین یا اهواز امروزین»<sup>۷</sup> از مهرداد مال‌عزیزی و «اهواز؛ میراث ناشناخته»<sup>۸</sup> از روح‌الله مجتهدزاده و زهرا نام‌آور اشاره کرد. گزارش کامل‌تری درباره اهواز تاریخی را در فصلی از کتاب در جست‌وجوی هویت شهری اهواز تحت عنوان «تاریخ پنهان» می‌توان جست.<sup>۹</sup> این مطالعه با رجوع به متون تاریخی و شواهد میدانی،

۱. محققان دیگر نیز به میهم بودن این گزارش‌ها اشاره کرده‌اند، از جمله بنگردید به: شهرام جلیلیان، «موقعیت جغرافیایی جنگ هرمذگان؛ جنوب یا شمال»، تاریخ ایران، س. ۹، ش ۱ (پیاپی ۱۹ فروردین ۱۳۹۵)، ص ۴۲.

2. Paul Schwarz (1867-1938)

3. C. Edmund Bosworth and Others, "Ahvaz", *Encyclopædia Iranica*, online edition, accessed Aug. 03, 2022, <http://www.iranicaonline.org/articles/Ahvaz>.

4. Bosworth, "Ahvaz".

5. Mathieu Tillier, "al-Ahwaz", *Encyclopaedia of Islam*, Accessed on 04 Aug., 2022, [http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912\\_ei3\\_COM\\_22807](http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_ei3_COM_22807).

۶. علی‌کرم همدانی و مژگان نظامی، «اهواز»، در دایره المعارف بزرگ اسلامی، دسترسی در ۱۵ مرداد ۱۴۰۱، <https://www.cgie.org.ir/fa/>.۱۴۰۱.۱۵.۲۲۵۹۴۴/article>

۷. مهرداد مال‌عزیزی، «مجموعه شهرهای ایرانی؛ اوکسین یا اهواز امروزین»، معماری و شهرسازی، س. ۵، ش ۲۰ و ۱۹ (اسفند ۱۳۷۱)، ص ۲۲-۲۵.

۸. روح‌الله مجتهدزاده، زهرا نام‌آور، «اهواز میراث ناشناخته»، اثر، س. ۲۷، ش ۴۰ و ۴۱ (پاییز و زمستان ۱۳۸۵)، ص ۲۲-۲۳۹.

۹. روح‌الله مجتهدزاده، زهرا نام‌آور، در جست‌وجوی هویت شهری اهواز (تهران: انتشارات مرکز تحقیقات راه، مسکن و شهرسازی، ۱۳۹۴)، ص ۷۲-۸۴.

سعی در بازخوانی گذشته ناپیدای شهر و بازسازی سیمای آن دارد. تحقیق حاضر در عین آنکه از جهاتی امتداد چنین پژوهشی به شمار می‌رود، از حیث دقت در منابع و شیوه مطالعه متفاوت است و بنابراین به نتایج تازه‌ای راه برد است که می‌تواند مطالعات پیش‌گفته را گامی جلو برد.

هدف اصلی تحقیق حاضر بازشناسی ماهیت اهواز کهن، بهویژه اهواز سasanی و پس از آن، است. چون در حال حاضر شواهد میدانی روشنی در باب اهواز کهن وجود ندارد، مدارک متنی معتبرترین مدارک برای چنین جستجویی است. بدین ترتیب، در گام اول این بازشناسی از طریق تأمل بر متون و حول محور پرسش‌های ذیل پیش خواهد رفت: اهواز را در متون با چه نامهایی یاد کرده‌اند؟ نامهای به کاررفته برای اهواز، چون هرمزادرشیر، هرمشیر، هوجستان و اجار، سوق‌الاهواز و غیره، چه نسبتی با یکدیگر دارند؟ چگونه می‌توان از خلال بازخوانی متون تصویر روشن‌تری از ساختار اهواز کهن به دست داد؟

### بازخوانی اهواز از خلال متون

همان‌گونه که اشاره شد، درباره سرآغازهای شکل‌گیری شهر اهواز بسیار کم می‌دانیم. چنانکه تحقیقات جغرافیایی – باستان‌شناسی اخیر، از جمله پژوهشی به سرپرستی هرمان گاش<sup>۱</sup>، نشان می‌دهد خط ساحلی خلیج فارس در حدود ۳۰۰۰ سال قبل تا نزدیکی تاقیس اهواز<sup>۲</sup> کنونی امتداد داشته است.<sup>۳</sup> مهم‌ترین مظہر این تقدیس همان تپه‌های کارون است که امروز هم تنها بخش مرتفع منظر شهری اهواز است و نقشی به‌غایت مهم، و در عین حال کمتر شناخته، در تاریخ پرفرماز و نشیب شهر داشته است. بر این اساس، دورترین زمان ممکن برای تولد اهواز را باید در هزاره سوم پیش از میلاد و پس از آن جست. این زمان مصادف با ظهرور تمدن عیلام است. البته سند روشنی از وجود شهری در حدود اهواز کنونی در این زمان در دست نیست. محدود استناد به‌جامانده، از جمله کتیبه‌های سناخ‌ریب پادشاه آشوری، به وجود شهرهایی در بخش‌های ساحلی قلمرو عیلام در خلیج فارس اشاره می‌کنند<sup>۴</sup>. اما داوری قطعی براساس این استناد، بدون تحقیقات میدانی، ممکن نیست<sup>۵</sup> و آن‌گونه که عیلام‌شناسانی چون پاتس<sup>۶</sup> خاطرنشان ساخته‌اند، متأسفانه بیشتر شهرهای غرب خوزستان که فشار تعرض‌های آشور را متحمل شده بودند،

1. Herman Gasche

2. Ahvaz anticline

3. Herman Gasche, "The Persian Gulf Shorelines and the Karkheh, Karun and Jarrahi Rivers: A Geo-Archaeological Approach", in *Akkadica*, 128 (2007), p. 33.

4. Gasche, p. 51.

5. هرچند برخی از شرق‌شناسان، چون سایکس، براساس مسافت‌های موجود در این استناد معتقدند نخستین شهری که آشوریان دست به غارت آن می‌زنند می‌باشد جایی نزدیک اهواز کنونی باشد. بنگردید به: سرپرستی سایکس، تاریخ ایران، ترجمه سید محمد تقی فخر داعی گیلانی، ج ۱ (تهران: بی‌نا، ۱۳۶۲)، ص ۵۳-۵۲

6. Daniel Thomas Potts

هنوز شناسایی و حفاری نشده‌اند.<sup>۱</sup> از این رو، به نظر می‌رسد جستجوی سرگذشت اهواز در عصر عیلامیان نیز امری ساده و در دسترس نباشد.

پارسیان باستان ایلام را هُوج، اوژ یا اووْجا<sup>۲</sup> می‌خوانند<sup>۳</sup> و براساس پژوهش کنت در تمامی کتبه‌های شهرنگاری معرفی ایالات در دوره هخامنشی حدود ایلام باستان، به عنوان دومین یا سومین ایالت پادشاهی، تحت این نام یاد شده است.<sup>۴</sup> زبان‌شناسانی چون هوبشمان معتقدند (ه) اووجا<sup>۵</sup> فارسی باستان در فارسی میانه و فارسی نو به ترتیب به هوز<sup>۶</sup> و خوز<sup>۷</sup> بدل شده است.<sup>۸</sup> بدین ترتیب، بسیاری از پژوهشگران اهواز را تغییریافته اوژ یا اووْجای باستان می‌دانند.<sup>۹</sup> پس می‌شود گفت اهواز، در زمان هخامنشیان، در واقع نه نام یک شهر که نام یک ایالت یا به تعبیر امروزی استان و کانون اصلی تمدن ایلام بوده است. اطلاق اهواز به یک ایالت تا اوایل دوران اسلامی نیز ادامه داشته و تقریباً تمامی جغرافیدانان سده‌های نخست اسلامی هنگامی که از اهواز نام می‌برند، در درجه اول منظورشان منطقه‌ای شامل چندین شهر است. پاتس این واقعیت را که مورخان اسلامی از واژه «اهواز» برای نامیدن بخش جنوب‌غربی ایران استفاده کرده‌اند به این معنا می‌داند که در این زمان دیگر نام‌های ایلام و الیمائیس آشنا نبوده‌اند.<sup>۱۰</sup>

از روزگار هخامنشیان استناد چندانی که بنا بر آن بتوان شهری را در حدود اهواز کنونی شناسایی کرد به جا نمانده است، اما محققان اغلب بر وجود شهری به نام «تاریانا» در حدود اهواز کنونی در این زمان اتفاق نظر دارند.<sup>۱۱</sup> این نام آشکارا انعکاسی از دارایانا،<sup>۱۲</sup> منسوب به دارایان نام اساطیری داریوش،<sup>۱۳</sup> و نیز نام سلسله‌ای قدرتمند از پادشاهان پارس در اعصار پس از هخامنشیان را بر خود دارد.<sup>۱۴</sup> اطلاعات

۱. دنیل تی، پاتس، باستان‌شناسی ایلام، ترجمه زهرا باستی (تهران: سمت، ۱۳۹۹)، ص ۳۹۹.

2. Hūja\ Uja\ Uvja

۳. یوسف مجیدزاده، تاریخ و تمدن ایلام (تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۰)، ص ۳۲.

۴. ر. ج. کنت، «فهرست ایالات هخامنشی در سنگنبشته‌های فارسی باستان» پژوهش‌های هخامنشی، به کوشش و ترجمه ع. شاپور شهبازی (تهران: مؤسسه تحقیقات هخامنشی، ۱۳۵۴)، ص ۷۱.

5. (h)uvja

6. huz

7. xuz

۸. هاریش هوبشمان، تحول آوایی زبان فارسی (از هندواروپایی تا فارسی نو)، ترجمه بهزاد معینی سام (تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۶)، ص ۲۴۲.

۹. از جمله بنگرید به: جهانگیر قائم مقامی، «تطورات نام خوزستان»، پرسی‌های تاریخی، س. ۳، ش. ۶ (بهمن و اسفند ۱۳۴۷)، ص ۱۷۴؛ محمدباقر نجفی، خوزستان در متن‌های کهن (تهران: انتشارات وزارت امور خارجه، ۱۳۸۰)، ص ۲۴-۲۹؛ عبدالرحمن عمادی، خوزستان در نام‌واژه‌های آن (تهران: آموز، ۱۳۸۸)، ص ۲۸۱-۲۷۴.

۱۰. پاتس، ص ۳۶۱.

11. See to. Bosworth, "Ahvaz"; Tillier, "al-Ahwaz".

12. Taryana\ Tareiana

۱۳. هرجند در باب ساختن بنا یا شهری در حدود اهواز یا ایالت ایلام به دست داریوش بزرگ چیزی نمی‌دانیم، اما فردوسی در شاهنامه به ساختن شهری در اهواز از سوی «دارای داراب» که معادل اساطیری داریوش سوم است، اشاره می‌کند: «بکی شارسان کرد نوشاد نام / به اهواز گشتد زو شاد کام».

۱۴. در باب دارایان بنگرید به: تورج دریابی، «دیدگاه‌های سده‌گانه ساسانیان نسبت به جهان»، در ایران ساسانی در پستره‌ی عهد باستان متأخر؛ مجموعه سخنرانی‌های آکسفورد به کوشش تورج دریابی، ترجمه مهناز بابایی (تهران: سینا، ۱۴۰۰)، ص ۱۲۵-۱۲۴.

مستندتر در باب اهواز را در پایان عصر هخامنشی، براساس اسناد لشکرکشی دریایی نئارخوس<sup>۱</sup>، سردار اسکندر، به ایران می‌توان به دست آورد که چندی بعد توسط آریانوس/ آریان<sup>۲</sup>، مورخ و فیلسفه یونانی قرن دوم میلادی، ضبط شده است. چنانکه آریان در کتاب هشتم، ایندیکا، بند ۴۲ نقل می‌کند، در پایان روزگار هخامنشیان در نزدیکی مصب کارون قصبه‌ای پر جمعیت و پر رونق<sup>۳</sup> قرار داشته که با پلی شناور<sup>۴</sup> محل اتصال راه پارسه به شوش بوده است و سپاه اسکندر و نئارخوس در این محل به یکدیگر پیوسته‌اند<sup>۵</sup>. مورخان اغلب اتفاق نظر دارند که این محل با مکان اهواز کنونی مطابقت می‌کند.<sup>۶</sup> استرابو<sup>۷</sup> در اثر غرفایی مشهور خود، غرفایی استрабو (کتاب پانزدهم، فصل ۳، بند ۴)، از وجود بازاری پر رونق در این مکان یاد می‌کند که نخستین بارانداز کالاهایی است که از سرزمین عربان به ساحل دریای پارس وارد می‌شود.<sup>۸</sup> استرابو ذیل توضیحاتش در باب سرزمین اوکسی‌ها (خوزی‌ها) از این ناحیه یاد می‌کند. بنابراین، می‌توان حدس زد هوجستان واجار یا بازار خوزی‌ها که در اغلب متون به عنوان بخش مردمی شهر سasanی از آن یاد شده در واقع مکانی قدیمی‌تر است که حداقل از دوره هخامنشی در حدود اهواز کنونی حیات داشته است.

از وضع اهواز در روزگار اشکانیان اطلاع زیادی نداریم. یافته‌های باستان‌شناسی در این زمینه نیز اندک و اغلب تصادفی است. مثلاً همین اوآخر طی حفاری‌های شرکت ملی حفاری ایران در محله‌ای در شمال اهواز برای احداث جاده دسترسی به چاههای نفت، گورستانی تاریخی کشف شد که شیوه تدفین آن مشابه شیوه تدفین اوآخر روزگار اشکانیان و اوایل ساسانیان بود.<sup>۹</sup> در کشف دیگری از این دست، در یکی از کاوشهای تفننی اوآخر قاجار که آرنولد ویلسون<sup>۱۰</sup> سرکنسول انگلیس در نزدیکی اهواز آن زمان انجام داد، بقایای دو سکه، متعلق به پادشاهان اشکانی، در خاک این شهر یافت شد. ویلسون در نامه‌ای برای پدرش این ماجرا را چنین گزارش می‌کند: «چند ماه قبل در همین سفرهایم در نزدیک اهواز، چندین

1. Nearchus

2. Arrianus / Arrian of Nicomedia (c. 89/89 – c. after 146/160 AD)

3. populated and prosperous country

4. The pontoon bridge

5. Arrian, *Alexander the Great*, translated by Martin Hammond with an Introduction and Notes by John Atkinson (Oxford: Oxford University Press, 2013), p. 264.

۶. از جمله سایکس، ص ۵۳-۵۴

Bosworth, "Ahvaz"; Tillier, "al-Ahwaz"; Atkinson in Arrian, Alexander the Great, 333 & Svat Soucek, "Arabistan or Khuzistan", *Iranian Studies* 17, no. 2-3 (1984), p. 198, <http://dx.doi.org/10.1080/00210868408701628>.

7. Strabo

۸. استرابو، غرفایی استрабو، سرزمین‌های زیر سلطه هخامنشیان، ترجمه همایون صنعتی‌زاده (تهران: بنیاد موقوفات دکتر محمود افسار، ۱۳۸۲)، ص ۳۱۸-۳۱۹

۹. «کشف گورستان اشکانی در اهواز»، خبرگزاری ایرنا، دسترسی در ۱۴ تیر ۱۴۰۱، <https://www.irna.ir/news/84812787/>

10. Arnold Wilson (1884-1940)

سکه باستانی به دست آوردم که آنها را به موزه کلکته در هندوستان فرستادم. طبق گزارشی که امروز دریافت کردم آنها به زمان سلسله پارتیان (اشکانیان) و پادشاهی مهرداد دوم (بزرگ) و وانان مربوط می‌شود که قدمتشان به ۱۸۰ سال قبل از میلاد می‌رسد.<sup>۱</sup> به این ترتیب، می‌توان اطمینان یافت که در روزگار اشکانیان نیز شهری در این حدود بربا بوده و احتمالاً این همان شهری است که نبردهای فرامین اشکانیان با اردشیر ساسانی در آن رقم خورده است. براساس آنچه طبری در تاریخ الام و الملوك آورده، در این نبردها اردشیر بر نیروفر، والی اهواز در زمان اشکانیان، چیره گشت و «بر کنار دجیل [کارون] فرود آمد و شهر را بگرفت و شهر سوق‌الاهواز را بنیاد کرد».<sup>۲</sup> عین همین گزارش را ابن اثیر نیز سه قرن پس از طبری آورده است.<sup>۳</sup> از مجموع شواهد فوق دو نکته معلوم می‌شود: اول آنکه در زمان اشکانیان نیز در مکان اهواز امروز در حاشیه کارون شهری وجود داشته و دیگر آنکه اردشیر این شهر را تصرف کرده و شهری را که در دوره اسلامی سوق‌الاهواز خوانده می‌شده، بنیاد نهاده است. البته بخش دوم این قول‌ها خالی از ابهام نیست. اگر از قبل شهری در این مکان وجود داشته که اردشیر آن را تصرف کرده، پس او چه چیز را بنیاد نهاده است؟

در پاسخ به سؤال فوق باید گفت در ایران پیش از اسلام ساخت شهر در انحصار شاهان و معتمدان ایشان بود و نشانه‌ای از استقلال، بزرگی، فرّ و شکوه و شوکت حاکم به شمار می‌رفت. گویا از این روست که اردوان پنجم به رغم تحمل جنگ و کشتارهای اولیه اردشیر، آن‌گونه که طبری نقل می‌کند، سرانجام هنگامی پیامی عتاب‌آلود خطاب به وی می‌فرستد که با ساخت شهر گور از سوی او روبرو می‌شود.<sup>۴</sup> پژوهش‌ها درباره نظام کشورداری عصر ساسانی نشان می‌دهد تصرف زمین‌های یک سرزمین به تنها یکی برای آنکه آن زمین‌ها جزء متصرفات مشروع یک پادشاه قرار گیرد کفایت نمی‌کرد، بلکه هنگامی که این زمین‌ها تصرف می‌شد، برای آنکه جزء دستکرت، یعنی متصرفات شخصی شاهنشاه ساسانی، قرار گیرد، لازم بود آبادی ای در آنها بنا و صاحب منصی، موسوم به شهربها، در آن آبادی نشانده شود.<sup>۵</sup> احتمالاً از همین روست که در اهواز، و به طور مشابه ریشه‌ر و مدائن، اردشیر به رغم تصرف شهرهای سلوکی و اشکانی به بنیان شهرهای جدید نیز اقدام کرد.

این سنت ظاهرًا سنتی بسیار کهن بوده است. در روایه‌دانمه کرخ که موضوع آن روایت تبدیل شاهکنشین مادی گرمای به کرخ در زمان حمله آشوریان است، تابعیت و سرسپردگی مردم شهر مشروط به آن

۱. سر آرنولد ویلسون، جنوب غرب ایران؛ یادداشت‌های روزانه یک افسر دیبلمات، ترجمه فریور جوانیخت موشق (تهران: نشر بیام امروز، ۱۳۹۶)، ص ۱۰۴.

۲. محمد بن جریر طبری، تاریخ الامم و الملوك، تحقیق محمد أبوالفضل ابراهیم، ج ۲ (بیروت: دارالتراث، ۱۹۶۷)، ص ۴۰.

۳. عزالدین علی ابن اثیر، الکامل فی التاریخ، ج ۱ (بیروت: دار صادر، ۱۹۶۵)، ص ۳۸۳.

۴. طبری، ج ۲، ص ۴۰.

۵. گ. لوکوین، تمدن ایران ساسانی، ترجمه دکتر عنایت‌الله رضا (تهران: بنگاه نشر و ترجمه کتاب، ۱۳۵۰)، ص ۶۲.

است که شاه همه اراضی ای که شهر «در آن قرار گرفته» به شهر نوساز یعنی «کرخ» واگذارد. به این منظور در زمین‌های شهر کاخی بنا گردید و «بزرگان شاهی» نیز به آن نقل مکان کردند. این کاخ یا دژ کوچک زیر نظر صاحب منصبی از صاحب منصبان شاه به نام برزان ساخته شد که برخی محققان نام وی را بهوضوح نامی ساسانی می‌دانند.<sup>۱</sup> بر این اساس می‌توان گفت رویدادنامه کرخ تا عصر ساسانیان نیز مورد توجه بوده است و علاوه بر روایت‌های کهن‌تر، احتمالاً وقایعی از این دوره را نیز منعکس می‌سازد. به هر روی، به نظر می‌رسد در پایان دوره اشکانی در مکان اهواز امروز شهری بوده است که اردشیر ضمن تصرف آن، آبادی جدیدی در آن یا پیرامونش برپا می‌کند. این آبادی بنا به توافق اغلب متون کهن شهر هرمزادرشیر است. اما روایات درباره این شهر خود خالی از ابهام و تناقض نیست. در اینجا برای آنکه تصویر دقیق‌تری از این روایات و شهری که اردشیر بنیاد نهاد، داشته باشیم، لازم است نگاهی موشکافانه‌تر به این روایات بیندازیم. به این منظور مجموعه‌ای از روایات کهن را که در آنها نام‌های اهواز و هرمزادرشیر آمده به ترتیب تاریخی مرور خواهیم کرد.

نخستین متنی که نام هرمزادرشیر در آن به چشم می‌خورد، شهرستان‌های ایرانشهر است. شهرستان‌های ایرانشهر نام متن فارسی میانه‌ای است که در پایان دوران ساسانی نوشته شده و نام شهرهای گوناگون ایرانشهر در آن ذکر شده است. نسخه موجود متن مربوط به دوره عباسی است، زیرا نام بغداد نیز به عنوان آخرین شهر و از ساخته‌های منصور دوانيقی در آن آمده است. در این متن هرمزادرشیر، تحت نام «هرمزد اردشیران»<sup>۲</sup>، یکی از ساخته‌های هرمز اول (مشهور به هرمزادرشیر) پسر شاپور و نوه اردشیر معرفی شده است.<sup>۳</sup>

پس از شهرستان‌های ایرانشهر، اولین متنی که در آنها به نام اهواز برمی‌خوریم، یکی نهایت الارب فی اخبار الفرس و العرب از نویسنده‌ای ناشناس و احتمالاً متعلق به قرن اول - دوم هجری و دیگری فتوح البلدان بلاذری (فو. ۷۹-۷۸ق) است. در نهایت الارب در ذکر پادشاهی اردشیر بابلن به نام شهرهایی که او بنیاد نهاد اشاره شده و یکی از آنها هرمزد اردشیر است که نویسنده آن را همان «قصبه اهواز» می‌خواند.<sup>۴</sup> بلاذری در فتوح البلدان به نقل از ثوری که احتمالاً منظور سفیان ثوری، صوفی، فقیه و محدث قرن دوم (۹۷-۱۶۷ق) است، می‌گوید اهواز را در پارسی هوزمسیر خوانند و سپس اخواز نامیده شد و مردمان تغییرش داده اهواز گفتند.<sup>۵</sup>

۱. نیناویکتورونا پیگولوسکایا، شهرهای ایران در روزگار بارتیان و ساسانیان، ترجمه عنایت‌الله رضا (تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۲)، ص ۵۷-۵۸.  
2. ohrmizd-ardaxširān

۳. شهرستان‌های ایرانشهر، تصحیح تورج دریابی، ترجمه شهرام جلیلیان (تهران: انتشارات توسع، ۱۳۸۸)، ص ۳۴-۴۱.

۴. نهایت الارب فی اخبار الفرس و العرب، به کوشش محمد تقی دانش پژوه (تهران: انتشارات انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۵)، ص ۲۰۰.

۵. احمد بن يحيى بلاذری، فتوح البلدان (بیروت: دارالمکتبه الھلال، ۱۹۸۸)، ص ۳۷۲.

دینوری (فو. ۲۸۳ق)، تاریخ نگار و جغرافیدان قرن سوم هجری، در اخبار الطوایل اهواز را محل رویارویی شاهان طوایف اشکانی با اردشیر معرفی می‌کند و می‌نویسد اردشیر پس از جنگ و قتال ایشان حرکت کرد و در محل امروز مدان اردو زد و نقشه آن شهر را کشید و آن را ساخت. وی علاوه بر اهواز یا هرمزدان اردشیر، بنای شهرهای اردشیرخره و راماردشیر و چند شهر دیگر را هم به اردشیر نسبت می‌دهد.<sup>۱</sup> طبری (فو. ۳۱۰ق)، مورخ و مفسر مشهور اوخر قرن سوم و اوایل چهارم هجری، نیز در تاریخ الامم از اهواز و هرمزداردشیر یاد می‌کند. بنا به روایت طبری اردشیر هشت شهر بنیاد کرد که عبارت‌اند از «شهر راماردشیر و ریواردشیر و شهر اردشیرخوره که همان گور باشد به فارس بود، و هرمزداردشیر که همان سوق‌الاهواز باشد به اهواز بود و...»<sup>۲</sup>

اصطخری (فو. ۳۴۰ق)، جغرافیدان مشهور نیمة اول قرن چهارم هجری، نیز از اهواز یاد می‌کند، اما آن را «هرمزشهر» می‌خواند. وی در مسالک و ممالک اهواز را بزرگ‌ترین کوره خوزستان، که سایر شهرها و کوره‌های خوزستان را نیز به آن منسوب می‌دارند، می‌خواند و تأکید می‌کند اهواز همان «هرمزشهر» است.<sup>۳</sup> بسیاری از عبارات و توصیفات اصطخری را جغرافیدان معاصرش، ابن حوقل (فو. بعد از ۳۶۷ق)، در کتاب جغرافیای خود با نام صورت‌الارض تقریباً عیناً نقل کرده است.<sup>۴</sup> این دو جغرافیدان مشهور دوره اسلامی متأثر از جغرافیدان متقدم دیگری، یعنی ابویزید بلخی، بوده‌اند. محققان متأخر همگی بر آن اند که آثار اصطخری مأخذ از صور‌الاقالیم ابویزید بلخی (۳۲۲-۳۲۵ق) است، با این تفاوت که اصطخری در شرح بلاد و نواحی توضیحات بیشتری آورده و سپس ابن حوقل تألیفات اصطخری را تکمیل کرده است.<sup>۵</sup> بر این اساس می‌توان قول اصطخری را قول رایج سه تن از مشهورترین جغرافیدانان دوره اسلامی در قرون سوم و چهارم دانست.

متن دیگری که از اهواز، البته با تفصیل بیشتر، یاد کرده، سنی‌الملوك‌الارض و الانبیا از حمزه اصفهانی (فو. ۳۵۰-۳۶۰ق) است. وی می‌نویسد:

کتاب‌علم‌السانی و مطالعات فرهنگی  
تالیل حامی علوم انسانی

اردشیر شهرهای متعددی ساخت، از جمله آنها اردشیرخره، بهاردشیر، بهمن‌اردشیر، اش‌آردشیر، راماردشیر، رام‌هرمز اردشیر، هرمزداردشیر، بوداردشیر، و هشت‌اردشیر، و بت‌اردشیر است [...] اما راماردشیر، جای آن بر من معلوم نیست و مردم این روزگار به زبان خود ریشه‌ر خوانند. رام‌هرمز

۱. ابوحنیفه احمد بن داود دینوری، اخبار الطوایل، تحقیق عبدالمنعم عامر (قم: منشورات الرضی، ۱۳۶۸)، ص ۴۲-۴۳.  
۲. طبری، ج ۲، ص ۴۱.

۳. ابراهیم بن محمد اصطخری، الممالک و المسالک (بیروت: دار الصادر، ۱۹۲۷)، ص ۸۸-۸۹.

۴. ابن حوقل، سفرنامه ابن حوقل؛ ایران در صورت‌الارض، ترجمه و تصحیح دکتر جعفر شعار (تهران: انتشارات مؤسسه امیرکبیر، ۱۳۶۶)، ص ۲۴-۲۵.  
۵. صمد موحد، «ابویزید بلخی»، در تاریم‌ای مرکز دایرہ المعارف بزرگ اسلامی، دسترسی در 21.226634/<https://www.cgie.org.ir/fa/article> در ۱۳۹۹ خرداد.

اردشیر نیز نام یکی از شهرهای خوزستان است که برای اختصار جزء آخر آن را حذف کردند. هرمزاردشیر نیز نام دو شهر است که اردشیر به هنگام تعیین حدود آنها هر یکی را به نامی مرکب از خود و خدای عز و جل نامید و در یکی بازاریان و در دیگری بزرگان و اشرف را سکونت داد. شهر بازاریان نام دیگری هم گرفت، یعنی هوستان و اجار که در تعریب «سوق الاهواز» گفتند. نام شهر دیگر هم به عربی هرمشیر خواندن و به هنگام آمدن تازیان به خوزستان شهر بزرگان به دست آنان ویران گردید، اما شهر بازاریان (اهواز) به جا ماند.<sup>۱</sup>

قدسی (فو. ۳۸۰ق)، مورخ و جغرافیدان معاصر حمزه اصفهانی، که خود اهواز را از نزدیک دیده نیز روایتی از نام این شهر به دست می‌دهد. او ساخت اهواز را به شاپور نسبت می‌دهد و می‌گوید شاپور در دو سوی رودخانه شهری ساخت و بر یکی نام خدای عز و جل و بر دیگری نام خود را نهاد. سپس این دو نام را با یکدیگر جمع کرد و هر دو را «هرمز داروشیر» نامید. بعد نام خود را حذف کرد و «داروشیر» بماند که عرب اهواز نامیدند.<sup>۲</sup> در نگاه اول روایت مقدسی متفاوت از روایات دیگر به نظر می‌رسد. علت این تفاوت را باید خطای او در نقل روایاتی دانست که احتمالاً شفاهی از مردم یا عالمان اهواز شنیده<sup>۳</sup> و نه منابع یا متون متفاوتی که به آنها دسترسی داشته است. برای مثال مقدسی بنیان‌گذار شهر را شاپور معرفی می‌کند اما واژه‌ای که در نام شهر به کار می‌برد (داروشیر)، آشکارا انعکاسی از نام اردشیر است. از سوی دیگر او به حذف نام پادشاه از نام شهر اشاره می‌کند اما در عمل نام خدا (هرمز) را حذف می‌کند و نام نهایی شهر را داروشیر می‌داند که در هیچ متن دیگری ذکر نشده است. حال آنکه اگر قرار باشد حذف نام شاه از نام شهر را درست پینداریم (مانند آنچه در باب رامهرمز اردشیر، به نقل از حمزه اصفهانی، رخ داده) آنگاه آنچه باقی می‌ماند باید هرمزشهر باشد که تمام جغرافیدانان پیش از مقدسی به آن اشاره کرده‌اند.

در متون بعدی اشارات مختصر است. ابن فقيه (فو. ۳۶۵ق) در *البلدان* سوق‌الاهواز را از شهرهای اهواز می‌خواند و می‌نویسد «شاپور در اهواز دو شهر بنا کرد. یکی را به نام خدای تعالی و دیگری را به نام خود نامید و [سپس] هر دو را نامی واحد که همان هرمزاردشیر است و عرب آن را سوق‌الاهواز نامید.»<sup>۴</sup> وی کمی بعد سوق‌الاهواز را از بنهای اردشیر معرفی می‌کند.<sup>۵</sup> ثعالبی (فو. ۴۲۹ق)، مورخ قرن پنجم، در تاریخ

۱. حمزه بن الحسن اصفهانی. *تاریخ سنی الملوك الارض والانبياء* (بیروت: منشورات دار المکتبة الالیات، بی‌تا)، ص ۳۸-۳۷.

۲. ابو عبدالله محمد بن احمد مقدسی، *احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم* (قاهره: مکتبه المدبولي، ۱۹۹۱)، ص ۴۰۶.

۳. در باب گفت‌وگوهای مقدسی با عالمان و مردم اهواز و شنیدن اقوالی از ایشان شواهد روشنی در احسن التقاسیم وجود دارد. از جمله در جایی می‌نویسد: «ابویکر احمد بن عبدان در اهواز برایم نقل کرد» و سپس حدیثی از امام علی (ع) را نقل می‌کند ( المقدسی، ص ۴۳). در جایی دیگر از مشاجرة یکی از همراهان خود با مردی در بازار اهواز بر سر مکان استقرار خوزیان در خوزستان روایت می‌کند (همان، ص ۴۰۳) و جای دیگر به دانشمندی حکیم و مشهور به پرهیزگاری که داستان سرای مجالس شیزار و اهواز بود، اشاره می‌نماید و می‌گوید از او خواسته تا شهرهای سرزمین «ویهند» را برایش توصیف کند (همان، ص ۴۷۷).

۴. ابویکر احمد بن محمد بن اسحاق ابن فقيه همدانی، *كتاب البلدان*، تحقيق يوسف الهادی (بیروت: عالم الکتب، ۱۹۹۶)، ص ۳۹۵.

۵. همان، ص ۳۹۶.

خود نامی از هرمزاردشیر و حتی اهواز نمی‌برد. او محل نبرد اردشیر و اردوان را شهر دجیل می‌خواند<sup>۱</sup> و شهرهایی را که اردشیر بنا نهاد چنین برمی‌شمرد: «اردشیر خوره و جور که هر دو در فارس اند، و بادغیس در خراسان و بهمن اردشیر و راماردشیر که هر دو نزدیک بصره‌اند.»<sup>۲</sup> گردیزی (فو. ۴۴۰) دیگر مورخ قرن پنجم نیز نامی از اهواز نمی‌برد، اما در شمار شهرهای اردشیر به هرمزاردشیر اشاره می‌کند: «و شهر ری بنا کرد، و خرهاردشیر که او را واسط گویند، و استاداردشیر که او را انبار گویند و راماردشیر که او را بصره گویند [...] و شهر بنا کرد چون تستر و هرمزاردشیر و اردشیرخوره و راماردشیر و اسدآباد و پوشنگ و بادغیس.»<sup>۳</sup> ابن بلخی (فو. ۴۹۸-۱۱۵) در اواخر قرن پنجم به صورت گذرا از شهرهای ساخت اردشیر نام می‌برد که اهواز هم در میان آنهاست.<sup>۴</sup>

در آغاز قرن ششم مؤلف ناشناس مجلمل التواریخ (تألیف حدود ۵۲۰ق) توصیف کامل‌تری از اهواز و هرمزاردشیر دارد که انعکاسی از توصیف حمزه اصفهانی است: «هرمزاردشیر دو شهر بود، در یکی بازاریان بودند و در دیگر مهتران، و به پهلوی [یکی را] هوجستان و اجار خواندنده، آن است که معرب سوق‌الاهواز گفتند و دیگر را هومشیر، و به وقت آمدن عرب آن را خراب کردند. سوق‌الاهواز بماند که هنوز به جای است، اهواز خواند، و شهر قدیم را اثر نیست، ناحیت بدان بازخواند.»<sup>۵</sup> در اوایل قرن هفتم محمد بن نجیب بکران، در اثر جغرافیایی مشهور خود جهان‌نامه، اهواز را همان شهر هرمز می‌خواند.<sup>۶</sup> یاقوت حموی (فو. ۲۶۴ق) نیز در همین قرن اهواز را به نقل از ابوزید بلخی «هرمزشهر» معرفی می‌کند.<sup>۷</sup> وی به نقل از کتب باستانی می‌افزاید:

شاپور در خوزستان دو شهر بنیان نهاد، یکی را به نام خدا و دیگری را به نام خود نامید. سپس هر دو را یکی کرده به نام «هرمزداد شاپور» نامید که عرب‌ها آن را سوق‌الاهواز خوانند که به معنی بازار خوره است. «خوز» یا «اخواز» با خای نقطه‌دار نام همه مردم این خوره است. گویند نخستین بنیان گذار اهواز اردشیر بود و آن را «هرمزاردشیر» نامید.<sup>۸</sup>

روایت ابن اثیر (فو. ۶۳۰ق) تا حد زیادی مشابه روایات پیشینیان است. او از هرمزاردشیر نام نمی‌برد و مکان جنگ اردشیر با نیروفر حاکم اهواز را هم در فارس ذکر می‌کند، اما می‌نویسد پس از آن به ارجان

۱. عبدالملک بن محمد بن اسماعیل ثعالبی، تاریخ ثعالبی، پاره نخست، ایران باستان، ترجمه محمد فضائی (تهران: نشر نقره، ۱۳۶۸)، ص ۳۰۲.  
۲. همان، ص ۳۰۶.

۳. ابوسعید عبدالحی گردیزی، زین الاخبار، تاریخ گردیزی، به تصحیح و مقابله عبدالحی حبیبی (تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۶۳)، ص ۶۵-۶۷.

۴. ابن بلخی، فارس‌نامه، تصحیح گای لسترین و رینولد ال نیکلسون، (تهران: انتشارات اساطیر، ۱۳۸۵)، ص ۶۰-۶۲.

۵. مجلمل التواریخ والقصص، تصحیح ملک الشعرا، بهار (تهران: کالله خاور، بی‌تا)، ص ۶۲.

۶. محمد بن نجیب بکران، جهان‌نامه، به کوشش محمد‌امین ریاحی (تهران: انتشارات کتابخانه این‌سینا، ۱۳۴۲)، ص ۶۸.

۷. یاقوت بن عبد الله یاقوت حموی، معجم البلدان، ج ۱ (بیروت: دار الصادر، ۱۹۹۵)، ص ۲۸۴.

۸. یاقوت حموی، ص ۲۸۵ (آشتگی روایت یاقوت را باید انعکاسی از آشتگی مجموع روایات شکل‌گرفته در باب نام اهواز تا زمانه او دانست).

و میسان و طاسار و سُرّق رفت و بر کرانه دجل درنگ کرد و بر آن شهر دست یافت و سوق الاهواز را ساخت و از این سفر با غنایم بسیار به فارس برگشت.<sup>۱</sup>

مورخان و جغرافی نویسان قرن هشتم و پس از آن نیز اغلب، و احتمالاً به تبع جغرافی نویسان قرون نخستین هجری، اهواز را همان هرمز شهر خوانده‌اند. اسماعیل بن علی ابوالفدا، از تاریخدانان و جغرافی نویسان دوره ایوبی، در *تقویم البلدان* (تألیف ۷۲۱ق) اهواز را همان هرمز شهر می‌خواند و می‌نویسد اکنون بیشتر آن خراب شده است.<sup>۲</sup> اسماعیل حقی بروسوی (فو. ۹۹۶ق)، جغرافی نگار دوره عثمانی، نیز حدود دو قرن پس از ابوالفدا کفته‌های او را در کتاب خود اوضح المسالک تکرار می‌کند.<sup>۳</sup> متن بروسوی را می‌توان یکی از آخرین متون کلاسیک جغرافیایی - تاریخی دوره اسلامی دانست که به نام کهن اهواز اشاره دارد.

همان گونه که از نظر گذشت، روایات این متون در باب نام این شهر خالی از ابهام و پریشانی نیست. نام کهن شهر بهشدت متنوع است. برخی آن را هرمزداردشیر یا هرمزداردشیران (چون مؤلف شهرستان‌های ایرانشهر، طبری، حمزه اصفهانی، گردیزی، مؤلف *مجمل التواریخ* و *یاقوت*، برخی هرمزدان اردشیر (چون دینوری)، برخی هرمز شهر (ابوزید بلخی)، اصطخری، ابن حوقل، ابن بکران، ابوالفدا و بروسوی)، و در مواردی هوزمییر (بلاذری) و هرمشیر و هومشیر (حمزة اصفهانی و مؤلف *مجمل التواریخ*) و هرمز داراوشیر (قدسی) خوانده‌اند. برای به دست دادن روایتی واحد از نام شهر باید گفت نام‌های مذکور به رغم تفاوت در اغلب موارد تغییر یافته یا کوتاه‌شده همان هرمزداردشیر است. مثلاً «هرمز شهر» را می‌توان «هرمز اردشیر شهر» خواند که «اردشیر» آن، مشابه اختصاری که به نقل از حمزه اصفهانی در مورد رام هرمز اردشیر اتفاق افتاده، حذف شده است. هرمشیر و هومشیر نیز به تصريح حمزه اصفهانی و مؤلف *مجمل التواریخ* همان هرمزادرشیر است. هوزمییر نیز می‌تواند تلفظ دیگری از این نام باشد، خاصه آنکه تبدیل «شین» به «سین» تا به امروز نیز در گویش اقوام لر و بختیاری نواحی کهگیلویه و خوزستان رایج است. با این وصف ابهام در مورد هرمزدان اردشیر کماکان باقی است.

این ابهام اخیر را می‌توان با توضیحی که ابتدا در سنتی *الملوک* و *احسن التقاضیم* و سپس در *مجمل التواریخ* و *معجم البلدان* آمده تا حدی رفع کرد: «هرمز اردشیر نام دو شهر است» و احتمالاً منظور دینوری از «هرمزدان اردشیر» نیز همین بوده است. اما این پاسخ نیز خود خالی از ابهام نیست، خاصه که هم حمزه اصفهانی و هم نویسنده *مجمل التواریخ* که به احتمال زیاد از حمزه نقل کرده، نام این دو شهر را هووجستان و اجار و هرمشیر می‌خوانند و تصريح می‌کنند هووجستان و اجار همان سوق الاهواز است و

۱. ابن اثیر، ج ۱، ص ۳۸۳.

۲. اسماعیل بن علی ابوالفدا، *تقویم البلدان* (قاهره: مکتبه الثقافة الدينية، ۲۰۰۷)، ص ۳۶۷.

۳. محمد بن علی البروسوی،  *واضح المسالک* (الى معرفة البلدان والممالك، تحقيق المهدی عبدالرؤوفی (بیروت: دارالغرب الاسلامی)، ص ۱۸۱).

همشیر یا هرمشیر شهری است که در جریان فتح اهواز ویران شد و اثری از آن به جای نماند، حال آنکه می‌دانیم هرمشیر و هومشیر در واقع محرّف هرمزشهر است و هرمزشهر، بنا به تصریح تمام جغرافیدانان اسلامی، از ابوزید بلخی و اصطخری تا ابن بکران و ابوالفدا، همان سوق‌الاهواز است. حتی مقدسی نیز که به احتمال زیاد شنیده‌های خود از مردم یا عالمان اهواز را نقل کرده است، تصریح می‌کند آن دو شهر اولیه در نهایت یک نام، مشتق از نام خدای، گرفته و اعراب همان را اهواز نامیدند که در این صورت باز هم باید اهواز همان هرمزشهر / هرمشیر یا به تعبیر قاعدتاً نادرست مقدسی داراویشیر باشد. مهم‌تر آنکه نام هرمشیر حدّاقل تا اوایل قرن پنجم هجری نامی رایج، و بلکه رسمی، برای نامیدن شهر اهواز بوده است، زیرا چنانکه یان ریپکا<sup>۱</sup> در تاریخ ادبیات ایران ذکر می‌کند، یکی از کهن‌ترین اسناد مكتوب به زبان فارسی دری سند قضایی یهودی-ایرانی متعلق به ۱۰۲۰ میلادی (۴۱۶ق) است که در هرمشیر در خوزستان نوشته شده است.<sup>۲</sup> هرچند این سند در اغلب پژوهش‌ها «سندي محضری از اهواز» معرفی شده، در سطر اول آن بهروشی بر تنظیم آن در «هرمشیر شهر» تأکید شده است<sup>۳</sup> که دلالت بر نام رسمی اهواز تا این زمان دارد و احتمالاً از همین روست که جغرافیدانان قرون سوم و چهارم چون بلخی و اصطخری و ابن حوقل، همگی، در نقشه‌های جغرافیایی خود نام اهواز را هرمزشهر ذکر کردند.

بر این اساس باید گفت هرمزشهر، هرمشیر، هرمزاردشیر، سوق‌الاهواز و هوجستان واجار همگی به یک مکان اشاره دارند؛ شهری بر کناره دجلیل که نزدیک‌ترین مکان محتمل به آن همان اهواز کنونی است. با این حساب تکلیف شهر دوم چه می‌شود؟ آیا اساساً شهر دومی وجود داشته یا اینکه این امر اشتباه است و در طول زمان و به سبب وجود نام‌های متنوع برای نامیدن شهر شکل گرفته است؟ به دلیل شواهد اندک، فاصله زمانی بسیار و ویرانی کامل اهواز کهن دادن پاسخ قطعی به این پرسش دشوار است، اما اگر شواهدی از مقطع آغازین تأسیس شهر ساسانی در دست باشد، شاید بتوان از آن در زدودن ابهام فوق یاری گرفت. از آنجا که نام اهواز و هرمزاردشیر بیش از هر چیز با نام اردشیر بابکان گره خورده است، قاعدتاً چنین شاهدی را باید در یکی از کهن‌ترین متون به‌جامانده پهلوی در باب اردشیر، یعنی کارنامه اردشیر بابکان جست‌وجو کرد. بنابراین، در ادامه براساس متن کارنامه نگاهی به داستان برآمدن اردشیر خواهیم انداخت. در کارنامه داستان برآمدن اردشیر از آنجا آغاز می‌شود که منجمان اردوان را از برافتادن ستاره جدی و بالا آمدن بخت ستاره هرمزد با یاری بهرام و ناهید آگاه می‌کنند. اردشیر که به‌واسطه کنیز کی از این پیشگویی مطلع شده، آن را حمل بر بخت خود می‌کند و از نزد اردوان می‌گریزد.<sup>۴</sup> بخت جایی با اردشیر یار می‌شود

1. Jan Rypka (1886-1968)

۲. یان ریپکا و دیگران، تاریخ ادبیات ایران از دوران باستان تا قاجاریه، ترجمه دکتر عیسی شهابی (تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۸)، ص ۲۱۷.

3. J. P. Asmussen, "Judeao-Persica II: The Jewish-Persian Law Report from Ahwa!z, A. D. 1020", *Acta Orientalia*, XXIX (1965), 51 (accessed on

۴. کارنامه اردشیر بابکان ساسانی؛ با متن پهلوی، آواتنویسی، ترجمه فارسی، ترجمه دکتر بهرام فرهوشی (تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۲)، ص ۲۵-۲۹.

که فردی بناک نام با فرزندان و سپاهش به اردشیر می‌بیوندد و او به شکرانه این واقعه آبادی ای به نام «رامش اردشیر» را در محل دیدار با بناک بنیاد می‌گذارد. سپس بناک و سوارانش را در آن آبادی می‌نهد و خود به سوی دریا می‌رود و شهر بوختاردشیر را (که برخی از محققان آن را بوشهر دانسته‌اند) در کنار دریا بنایی کند. بعد از آنجا دوباره به سوی بنای می‌آید، سپاه را می‌آراید و به منظور دعا و طلب یاری به آتشکده آذرفرنبغ می‌رود و سپس به کارزار اردوان می‌شتابد و او و سپاهش همگی را می‌کشد.<sup>۱</sup>

هرچند این داستان سرنخی از محل شهرهای نامبرده، از جمله رامش اردشیر، به دست نمی‌دهد، در نهایت الْأَرب که یکی از کهن‌ترین منابع تاریخی پس از اسلام به شمار می‌رود، در ذکر داستان اردشیر، ملک اهواز نخستین کسی است که فرستاده به سوی او می‌فرستد و از در اطاعت درمی‌آید.<sup>۲</sup> اگر بتوان این ملک را همان بنای پنداشت، آنگاه باید رامش اردشیر را شهری در ایالت اهواز فرض کرد. از سوی دیگر در اغلب متون تاریخی که نبردهای اردشیر با جزئیات توصیف شده، سوق‌الاهواز یا هرمزد اردشیر یکی از نخستین شهرهایی است که اردشیر خارج از اقلیم فارس بنیاد می‌نهد. مثلاً طبری نقل می‌کند که اردشیر پس از شکست نیروفر حاکم اهواز و بنای سوق‌الاهواز با غنیمت فراوان به فارس بازگشت.<sup>۳</sup> در وهله اول به نظر می‌رسد این قول طبری در تضاد با قول نویسنده ناشناس نهایت الْأَرب مبنی بر تسلیم خودخواسته حاکم اهواز است، اما لازم است به این نکته توجه کرد که اهواز در این زمان نام ایالتی وسیع، منطبق با حدود پادشاهی ایلام، است و از ایلام‌شناسانی چون پاتس می‌دانیم ایلام از دوران میانه، زیر فشار شدید آشوریان، دیگر حکومتی یکپارچه نبوده که از نواحی بلند فارس تا دشت‌های خوزستان حاکمیتی ییگانه داشته باشد<sup>۴</sup>. بنابراین، در نظام ملوک‌الطاویفی دوره اشکانی نیز می‌توانسته در حدود ایلام کهن همزمان دو پادشاه یکی در مناطق کوهستانی و دیگری در مناطق جلگه‌ای (دشت) حکمرانی داشته باشد. در این صورت می‌توان نیروفر را پادشاه نواحی کوهستانی ایالت اهواز و ملک بی‌نام مورد اشاره در نهایت الْأَرب را پادشاه مناطق جلگه‌ای آن به شمار آورد. این فرضیه با نظر کسانی چون هنینگ<sup>۵</sup> هم جور درمی‌آید که نیروفر را آخرین پادشاهان ایلامی خوزستان و مقر او را تنگ سروک دانسته‌اند<sup>۶</sup>. در این صورت می‌توان بنای مورد اشاره در کارنامه را همان ملک تسلیم‌شده اهواز در نهایت الْأَرب پنداشت و رامش اردشیر را مکانی تصور کرد که اردشیر در منطقه جلگه‌ای ایالت اهواز، بر کناره

۱. همان، ص ۴۶-۴۷.

۲. نهایت الْأَرب، ص ۱۸۱.

۳. طبری، ج ۲، ص ۴۰.

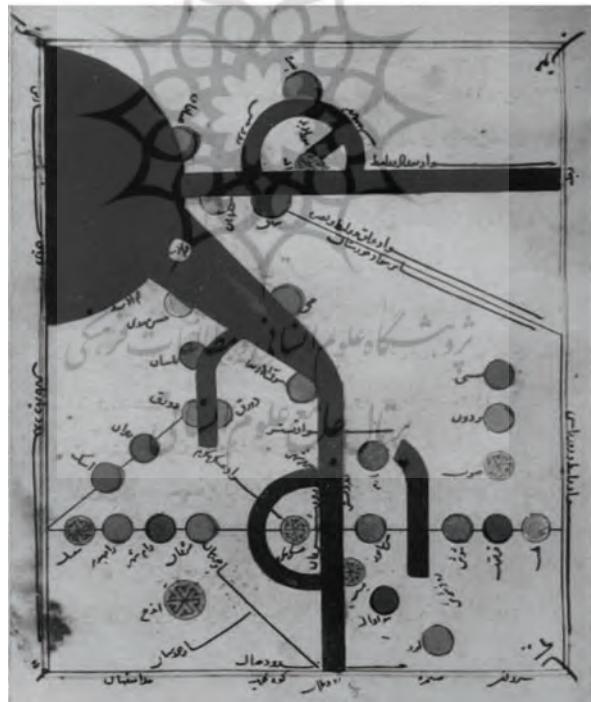
۴. پاتس، ص ۳۹۹.

5. Walter Bruno Henning (1908-1967)

6. See to. Walter. B. Henning, "Monuments and Inscription of Tang-I Sarvak", *Asia Major*, no. 2 (1952), p. 151-178.

دجیل بنا نهاد و از آنجا نبردهای این منطقه، از جمله یورش دوم به خوزستان را هدایت کرد. این فرضیه هم با متن کارنامه که از نشاندن سپاه و آمد و شد چندباره اردشیر به رام اردشیر حکایت می‌کند، سازگار است و هم با الگوی تبدیل متصروفات به دستکرت شاهی که پیشتر از قول صاحب‌نظران نقل کردیم. بر این اساس رام اردشیر را باید هسته اولیه یا کهن دز شهر هرمز اردشیر یا هوجستان و اجار دانست.

پیش‌تر دیدیم که اکثر مورخان و جغرافیدانان متقدم دوره اسلامی رامش اردشیر یا رام اردشیر را جزء شهرهای اردشیر بابکان شمرده‌اند، اما اغلب یا چون دینوری و طبری توضیحی در باب مکان آن نداده‌اند. چون حمزه اصفهانی از مکان آن ابراز بی‌اطلاعی کرده و حدس‌های مردم زمانه را در باب مکان این شهر انکاس داده‌اند که شامل ریشه‌ر (حمزة اصفهانی)، جایی نزدیکی بصره (تعالی) و خود بصره (گردیزی) است. اصطخری نیز به رغم آنکه در شمار شهرهای خوزستان نامی از رام‌شهر نمی‌برد، در نقشه خود-که می‌دانیم مستظره‌به متون کهن‌تر از خود است- در حد فاصل عسکرمکرم و رام‌هرمز شهری به نام رام‌شهر را ذکر می‌کند (تصویر ۱).



<sup>5</sup> تصویر ۱. صورت خوزستان در ترجمه کهن مسالک و ممالک (اصطخری، مسالک و ممالک، ترجمه کهن فارسی از قرن ۶-۷ هجری، به کوشش ایرج افشار (تهران: انتشارات انجمن آثار و مقاومت فرهنگی)، ص ۸۸-۸۹ ورق ۱۰۴۳)

پس رام شهر برای اغلب مورخان و جغرافیدانان دوران اسلامی شهری ناشناخته یا مجھول المکان بوده که حدود آن از فارس تا نزدیکی بصره و اهواز متغیر بوده است، حال آنکه براساس متن کارنامه و قیاس آن با اقوال پراکنده تاریخنامه‌های قرون نخستین اسلامی، اهواز می‌تواند محتمل‌ترین گزینه برای این شهر از یاد رفته ساسانی باشد. سندي که این احتمال را دو چندان می‌سازد، ابیاتی از مشنوی ویس و رامین فخرالدین اسعد گرگانی است. او در ذکر شهرهایی که رامین بنا نهاد از رام شهر یاد و تصریح می‌کند که رام شهر همان اهواز است<sup>۱</sup>:

یکی زان شهرها اهواز ماندست / کش او آنگاه شهر رام خواندست  
کنونش گرچه هم اهواز خوانند / به دفتر رام شهرش نام دانند

مهمنتر آن است که فخرالدین اسعد می‌گوید تا زمان او نیز در «دفتر» اهواز را رام شهر می‌خواندند. می‌دانیم او بنا به تصریح خود زبان پهلوی می‌دانسته و متن ویس و رامین را هم از پهلوی به فارسی بازگردانده است.<sup>۲</sup> بنابراین، منظور او از «دفتر» احتمالاً متون پهلوی‌ای است که تا زمان او در دسترس بوده و در آنها اهواز رام شهر خوانده شده و امروز در دسترس ما نیست.

## نتیجه‌گیری

براساس آنچه آمد می‌توان روایتی نو از شکل‌گیری اهواز در روزگار ساسانیان به دست داد، که گرچه اندکی با آنچه تاکنون نقل شده تفاوت دارد، می‌تواند جمع‌بندی مناسب‌تری از روایات متفاوت و گاه متناقض نقل شده در باب این شهر به دست دهد. در این روایت تازه ابتدا باید پذیرفت که در آغاز دوره ساسانی شهری در حدود اهواز کنونی بر کناره کارون، یا آن‌گونه که در متون تاریخی آمده، «لچیل» واقع بوده است. این شهر به احتمال فراوان همان تاریانی هخامنشی است که نثارخوس و دیگران از آن به عنوان قصبه‌ای پر جمعیت و پر رونق و بازار کالاها‌یی که از دریای پارس به سرزمین خوزستان وارد می‌شده است، یاد کرده‌اند و از این رو می‌توانسته نام مردمی هوجستان و اجار را نیز یدک بکشد. قاعده‌تا این شهر تا اواخر روزگار اشکانیان نیز شهری پر رونق بوده است، زیرا چنانکه مورخان دوره اسلامی چون طبری نقل کرده‌اند اردشیر آن را متصرف شده و با غنیمت فراوان از این تصرف به فارس بازگشته است. اردشیر پس از تصرف این شهر، بنا به سنت رایج زمانه، برای تحکیم سلطه خود آبادی‌ای را در حاشیه آن بنا می‌کند. این آبادی می‌توانست مشابه آنچه پیش‌تر از رویدادنامه کرخ نقل کردیم، صرفاً شامل کاخ و دژی زیر نظر یکی از صاحب‌منصبان او، و در واقع یک شهر حکومتی، باشد. چنین تصویری با

۱. فخرالدین اسعد گرگانی، ویس و رامین، مقدمه و تصحیح و تحسیله دکتر محمد روشن (تهران: صدای معاصر، ۱۳۷۷)، ص ۳۶۸.

۲. همان، ص ۹-۸.

روایت کارنامه نیز همخوان است که اردشیر پس از ایجاد رامش اردشیر سواران و سپاه را در آن می‌نشاند. بنای این شهر حکومتی در واقع اولین اقدام مهم ساسانیان در این محدوده به شمار می‌رود. اما می‌دانیم با تسلط اردشیر بر امور و تثبیت سلسله ساسانی، اردشیر و جانشینانش به اقدامات عمرانی گسترشده و مهمی در دشت خوزستان همت گماردند. مهم‌ترین این اقدامات ایجاد تعداد زیادی سد و نهر بود که منظرة زمین و جغرافیای شهری دشت خوزستان را متحول ساخت. قاعده‌تا این تحولات، با ایجاد شادروان مشهور اهواز و نهرهای منشعب از آن، سیما و ساختار شهر اشکانی موجود بر کناره کارون را نیز از اساس تغییر داد و پیرو این تغییرات، که احتمالاً از زمان اردشیر تا زمان نوء او هرمزاردشیر به طول انجامید، دو میں شهر ساسانی منسوب به اردشیر در این ناحیه، یعنی هرمزاردشیر، پا به عرصه وجود نهاد. قاعده‌تا این شهر دوم که شهری مردمی در مقایسه با شهر حکومتی رامش اردشیر است، هم بزرگتر و هم مهم‌تر و آبادتر از شهر پیشین بود و در مدتی کوتاه توانست راماردشیر را تحت الشاع قرار دهد. براساس آنچه از روایات تاریخی برمی‌آید، ضربه نهایی به راماردشیر با حمله اعراب وارد آمد و احتمالاً شهر حکومتی ای که اغلب مورخان دوره اسلامی به ویرانی آن با آمدن اعراب اشاره می‌کنند، همین راماردشیر است و آنچه به حیات خود ادامه داده هرمزاردشیر یا هوجستان‌واجار است که در متون پس از اسلام با عنوانی چون هرمشیر و هرم‌شهر و سوق‌الاهواز از آن یاد شده است.

**تقدیر و تشکر:** نویسنده لازم می‌داند مراتب سپاس خود را از جناب آقایان دکتر مهرداد قیومی بیدهندی، دانشیار گروه مطالعات معماری دانشگاه شهید بهشتی، و دکتر شهرام جلیلیان، استاد گروه تاریخ دانشگاه شهید چمران اهواز، اعلام دارد که متن اولیه مقاله را مطالعه کردن و نکات ارزشمندی را متذکر شدند.

## کتابنامه

- ابن اثیر، عزالدین علی. *الکامل فی التاریخ*، ج ۱، بیروت: دار صادر - دار بیروت، ۱۹۶۵.
- ابن بلخی. *فارسانه*، تصحیح و تحرییه گای لسترنج و رینولد الن نیکلسون، تهران: انتشارات اساطیر، ۱۳۸۵.
- ابن حوقل. *سفرنامه ابن حوقل*: ایران در صورت الارض، ترجمه و تصحیح دکتر جعفر شعار، تهران: انتشارات مؤسسه امیرکبیر، ۱۳۶۶.
- ابن فقيه همدانی، ابو بکر احمد بن محمد بن اسحاق. *كتاب البلدان*، تحقيق یوسف الهاדי، بیروت: عالم الكتب، ۱۹۹۶.
- ابوالقداء، اسماعیل بن علی. *تقویم البلدان*، قاهره: مکتبه الثقافه الدينیه، ۲۰۰۷.
- استرابو. *جغرافیای استрабو*: سرزمین‌های زیر سلطه هخامشیان، ترجمه همایون صنعتی‌زاده، تهران: بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار، ۱۳۸۲.
- اصطخری، ابراهیم بن محمد. *المسالک و الممالک*، بیروت: دار الصادر، ۱۹۷۷.
- اصطخری، ابواسحق ابراهیم. *مسالک و ممالک*: ترجمه کهن فارسی از قرن ۵-۶ هجری، به کوشش ایرج افشار، تهران:

- بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۰.
- الاصفهانی، حمزه بن الحسن. تاریخ سنی الملوك الارض والانبیا، بیروت: منشورات دار المکتبه الحیات، بی‌تا.
- البروسوی، محمد بن علی. اوضاع المسالک الی معرفه البلدان و الممالک، تحقیق المهدی عبدالراوضی، بیروت: دار الغرب الاسلامی، ۲۰۰۶.
- بکران، محمد بن نجیب. جهان‌نامه، به کوشش محمدامین ریاحی، تهران: انتشارات کتابخانه ابن سینا، ۱۳۴۲.
- بالاذری، احمد بن یحیی. فتوح البلدان، بیروت: دار و مکتبه الهلال، ۱۹۸۸.
- پاتس، دنیل تی. باستان‌شناسی ایلام، ترجمه زهرا باستی، تهران: سمت، ۱۳۹۹.
- پیگولوسکایا، نینا و یکتورونا. شهرهای ایران در روزگار پارتیان و ساسانیان، ترجمه عنایت‌الله رضا، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۲.
- ثعلبی، عبدالملک بن محمد بن اسماعیل. تاریخ تعالیی؛ پاره نخست، ایران باستان، ترجمه محمد فضائلی، تهران: نشر نقره، ۱۳۶۸.
- جلیلیان، شهرام. «موقعیت جغرافیایی جنگ هرمذگان؛ جنوب یا شمال». *تاریخ ایران*، س، ۹، ش ۱ (پیاپی ۱۹)، فروردین ۱۳۹۵.
- خاراکسی، ایزودور. ایستگاه‌های پارتی (کهن‌ترین متن مکتوب جغرافیای ایران باستان)، تطبیق با متن یونانی و ترجمه به انگلیسی از ویلفرد ه شاف، ترجمه فارسی فیروز حسن عزیز با مقدمه شادروان دکتر باقر آیت‌الله‌زاده شیرازی، تهران: انتشارات گنجینه هنر، ۱۳۹۰.
- دریابی، تورج. «دیدگاه‌های سه‌گانه ساسانیان نسبت به جهان»، در ایران ساسانی در پیش‌عهد باستان متأخر؛ مجموعه سخنرانی‌های دانشگاه آکسفورد، به کوشش تورج دریابی، ترجمه مهناز بابایی، تهران: نشر سینا، ۱۴۰۰.
- ریپکا، یان و دیگران. تاریخ ادبیات ایران از دوران باستان تا قاجاریه، ترجمه دکتر عیسی شهابی، تهران: انتشارات عملی و فرهنگی، ۱۳۷۸.
- سایکس، سرپرسی. تاریخ ایران، ترجمه سید محمد تقی فخر داعی گیلانی، ج ۱، تهران: بی‌نا، ۱۳۶۲.
- شهرستان‌های ایران‌شهر. تصحیح تورج دریابی، ترجمه شهرام جلیلیان، تهران: انتشارات توسعه، ۱۳۸۸.
- طبری، محمد بن جریر. تاریخ الامم و الملوك، تحقیق محمد أبوالفضل ابراهیم، بیروت: دار التراث، ۱۹۶۷.
- عمادی، عبدالرحمن. خوزستان در ناموازه‌های آن، تهران: نشر آموخت، ۱۳۸۸.
- فخرالدین اسعد گرگانی. ویس و رامین، مقدمه و تصحیح و تحریشی دکتر محمد روشن، تهران: صدای معاصر، ۱۳۷۷.
- کارنامه اردشیر بابکان ساسانی؛ با متن پهلوی، آوانویسی، ترجمه فارسی، ترجمه دکتر بهرام فرهوشی، تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۲.
- کریمیان، حسن. «هویت کالبدی و بصری شهرهای ساسانیان»، مجموعه مقالات سومین کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران؛ ارگ بهم - کرمان، به کوشش دکتر باقر آیت‌الله‌زاده شیرازی، ج ۵، تهران: سازمان میراث فرهنگی و گردشگری، ۱۳۸۲.
- «کشف گورستان اشکانی در اهواز». خبرگزاری ایرنا، ۱۴۰۱، ۱۴ تیر ۱۴۸۱. <https://www.irna.ir/news/84812786>

- کنت. ر. ج. «فهرست ایالات هخامنشی در سنگنبشته‌های فارسی باستان»، در پژوهش‌های هخامنشی؛ هشت  
مقاله در باب تاریخ و باستان‌شناسی هخامنشی، به کوشش و ترجمه ع. شاپور شهبازی، تهران: انتشارات مؤسسه  
تحقیقات هخامنشی، ۱۳۵۴.
- گردیزی، ابوسعید عبدالحی. زین الاخبار؛ تاریخ گردیزی، به تصحیح و مقابله عبدالحی حبیبی، تهران: انتشارات بنیاد  
فرهنگ ایران، ۱۳۶۸.
- لوکونین. و. گ. تمدن ایران ساسانی، ترجمه دکتر عنایت‌الله رضا، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۰.
- مال عزیزی، مهرداد. «مجموعه شهرهای ایرانی؛ اوکسین یا‌هواز امروزین»، معماری و شهرسازی، س، ش ۱۹ و ۲۰، ص ۲۵-۲۲  
۱۳۷۱.
- مجتبه‌زاده، روح‌الله و زهرا نام‌آور. «اهواز میراث ناشناخته»، اثر، س، ۲۷، ش ۴۰ و ۴۱، ۱۳۸۵، ص ۲۲۷-۲۳۹.
- مجتبه‌زاده، روح‌الله و زهرا نام‌آور. در جست‌وجوی هویت شهری اهواز، تهران: انتشارات مرکز تحقیقات راه، مسکن و  
شهرسازی، ۱۳۹۴.
- مجمل التواریخ والقصص. تصحیح ملک الشعرا بهار، تهران: کالله خاور، بی‌تا.
- مجیدزاده، یوسف. تاریخ و تمدن ایلام، تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۰.
- قدسی، ابوعبدالله محمد بن احمد. احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم، قاهره: مکتبه المدبولی، ۱۹۹۱.
- موده، صمد. «ابوزید بلخی»، در تاریخی مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی،  
<https://www.cgie.org.ir/fa/article/226634>، تاریخ انتشار ۲۱ خرداد ۱۳۹۹.
- نجفی، محمدقاقر. خوزستان در متن‌های کهن، تهران: مرکز چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه، ۱۳۸۰.
- نهایت الأرب فی اخبار الفرس و العرب. به کوشش محمد تقی دانش‌پژوه، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۵.
- ویلسون، سر آرنولد. جنوب غرب ایران؛ یادداشت‌های روزانه یک افسر دیپلمات، ترجمه فریور جوانبخت موشق، تهران:  
نشر پیام امروز، ۱۳۹۶.
- همدانی، علی‌کرم و مژگان نظامی. «اهواز»، در دایرة المعارف بزرگ اسلامی، دسترسی در ۱۵ مرداد ۱۴۰۱،  
<https://www.cgie.org.ir/fa/article/225944>.
- هویشمأن، هانریش. تحول آوایی زبان فارسی (از هندواروپایی تا فارسی نو)، ترجمه بهزاد معینی‌سام، تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۶.
- هوف، دیتریش. «نظری اجمالی به پایتخت‌های ایران از آغاز تا ظهور اسلام»، در پایتخت‌های ایران، به کوشش  
محمدیوسف کیانی، تهران: سازمان میراث فرهنگی، ۱۳۷۴.
- یاقوت حموی، یاقوت بن عبدالله. معجم البلدان، ج ۱، بیروت: دار الصادر، ۱۹۹۵.
- Arrian, *Alexander the Great; The Anabasis and the Indica*, Translated by Martin Hammond with an Introduction and notes by John Atkinson. Oxford: Oxford University Press, 2013.
- Asmussen, J. P. "Judeo-Persica II: The Jewish-Persian Law Report from Ahwāz, A. D. 1020", *Acta Orientalia*, XXIX, 1965, 49-60, accessed on <https://journals.uio.no/actaorientalia/>

[article/view/5239/4582.](#)

Bosworth, C. Edmund, X. De Planhol, J. Lerner and Mohammad Hossein Nejatian. "AHVĀZ", *Encyclopaedia Iranica*, Online edition. Accessed on 03 August 2022, <http://www.iranicaonline.org/articles/Ahvaz>.

Gasche, Herman. "The Persian Gulf Shorelines and the Karkheh, Karun and Jarrahi Rivers: A Geo-Archaeological Approach", in *Akkadica*, 128, 2007, pp. 1-62.

Henning, Walter. B. "Monuments and Inscription of Tang-I Sarvak", *Asia Major*, no. 2 (1952), pp. 151-178.

Soucek, Svat. "Arabistan or Khuzistan", *Iranian Studies* 17, no. 2-3 (1984), pp. 195-213, <http://dx.doi.org/10.1080/00210868408701628>.

Tillier, Mathieu. "al-Ahwāz", in *Encyclopaedia of Islam*, THREE, edited by: Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas, Everett Rowson, Consulted online on 04 August 2022, [http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912\\_ei3\\_COM\\_22807](http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_ei3_COM_22807).



پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی